

# hotel objekte

Magazin für Design, Hotel- und Restauranteinrichtung, Ausstattung, Technik und Spa

## Design & Style unter Palmen

LUX\* South Ari Atoll, Malediven

Seite 36



**Golfresort in neuem Glanz**  
Schlosshotel Fleesensee

Seite 10

**Modern trifft Denkmalschutz**  
Die Tafeldecker in der Fuggerei

Seite 26

## Joint Venture zwischen MBD Group und Steigenberger

Die MBD Group, Indiens führendes Verlags- wie Hotelunternehmen, und Steigenberger schließen ein Joint Venture. Ziel ist, in Indien unter der Marke „MBD STEIGENBERGER“ Hotels zu betreiben und Franchisekonzessionen zu vergeben. Für die kommenden 15 Jahre ist die Eröffnung von 20 Hotels in den wichtigsten Städten Indiens geplant. Entsprechend der internationalen Positionierung der Marke Steigenberger zielt der Brand MBD Steigenberger auf das Luxussegment in Indien – ein Segment, für das ein besonders schnelles Wachstum prognostiziert wird. Flagship-Hotel des Joint Ventures wird das MBD Zephyr Bangalore, ein MBD Steigenberger Hotel im Herzen des Stadtteils Whitefield. Im Silicon Valley Indiens wird es über 184 Zimmer und 118 Serviced Apartments verfügen. Puneet Chhatwal, CEO, Steigenberger Hotel Group: „Für uns ist es eine große Ehre, in der Kooperation mit unserem hoch geschätzten Partner MBD Teil der indischen Hotellandschaft zu werden. Dies ist ein wichtiger Meilenstein für das internationale Wachstum unseres Unternehmens. Unsere Marke steht für Exzellenz, Perfektion und

eine lange Tradition. Wir freuen uns sehr darauf, unsere ‚German Hospitality‘ im indischen Markt zu etablieren.“ ■

### 🇬🇧 MBD Group All Set to bring Steigenberger to India

**M**BD Group, India's largest education and leading hospitality company and Steigenberger announced a joint venture to manage and franchise hotels under the brand "MBD STEIGENBERGER" for the Indian Territory. The joint venture would target to open at least 20 hotels in India over the next 15 years, focusing on key cities in the country. The brand MBD Steigenberger, in-line with the international positioning of the Steigenberger brand, shall be positioned to target the luxury segment in India, a segment that is expected to grow at an extremely fast pace. The flagship hotel under the JV will be the MBD Zephyr Bangalore – a MBD Steigenberger Hotel located in the heart of Whitefield Ban-



galore – the silicon city of India, offering 184 rooms and 118 service apartments, interpreting luxury in the true sense of the word. Puneet Chhatwal, CEO, Steigenberger Hotel Group: “We are extremely honored to associate with our appreciated partner MBD and become a part of the Indian hotel landscape. This is an important milestone in our history of international growth. We are very excited to bring our hospitality to the Indian market.” ■

## 150 Jahre Englisch Dekor

Wenn das kein Grund zum Feiern ist: Zum 150-jährigen Firmenjubiläum lud Englisch Dekor, der Marktführer im Bereich schwer brennbarer Stoffe, am 17. und 18. Juni nach Wien. Rund 300 Gäste, überwiegend Kunden aus aller Welt, waren der Geburtstagsfeier gefolgt. Neben einer Besichtigung von Betrieb und beeindruckendem Stofflager, in dem ca. 600.000 Laufmeter schwer brennbarer Textilien vorrätig sind, konnten die Besucher bei einer eindrucksvollen Feuer-Demonstration den Unterschied zwischen „normalen“ und schwer brennbaren Stoffen erkennen. Zur 150-Jahr-Feier gehörte natürlich auch ein erstklassiges Buffet mit verschiedensten österreichischen Spezialitäten. Doch einer der Höhepunkte war zweifellos die Stadtrundfahrt in einer extra gemieteten denkmalgeschützten Oldtimer-Straßenbahn. Die Firma Englisch Dekor wurde 1866 als Raumausstattergeschäft von Eduard August Englisch gegründet und 1902 von der Familie Fleischmann übernommen. Seit den 80er-Jahren erfolgte die Spezialisierung auf schwer brennbare Stoffe. Heute ist das Unter-

nehmen als Textil-Verlag mit den beiden Brüdern und Eigentümern Heinz Wymetal-Fleischmann und Erich Fleischmann bereits in vierter Generation erfolgreich. Jährlich entstehen dabei über 350 neue Designs und täglich werden rund 300 Räume in mittlerweile 80 Ländern mit Englisch-Dekor-Stoffen ausgestattet. ■

### 🇬🇧 150 Years English Decor

**I**n light of their 150th anniversary, Englisch Dekor, the market-leading manufacturer of flame retardant fabrics, invited roundabout 300 guests to Vienna on June 17 and 18, 2016. The guests, mainly customers from around the world, were happy to accept the invite. In addition to a tour of the production site and the stunning fabric warehouse, which holds approximately 600,000 linear meters of flame retardant textiles in stock, the visitors were able to witness the difference between “normal” and “flame retardant” fabrics during an im-



pressive fire demonstration. For the 150-year celebrations a first-class buffet offered various Austrian specialties. But one of the highlights was undoubtedly the city tour in a specially rented monumental vintage tram. The company Englisch Dekor was founded in 1866 as an interior outfitter store by Eduard August Englisch and was then acquired in 1902 by the Fleischmann family. In the 1980s, they specialized in flame retardant fabrics. Today, the two brothers Heinz Wymetal Fleischmann and Erich Fleischmann, the 4th-generation owners of the company, successfully manage the textile editor. Annually, more than 350 new designs are created and each day about 300 rooms in more than 80 countries around the globe are fitted with the Englisch Dekor fabrics. ■

## 🇬🇧 REMIX Series: Powerful Grandeur with a Character

Peacefully expressive strength and cool and collected independence are features of the new Remix series by Agrob Buchtal. The collection is reminiscent of the natural course of things: time leaves traces which then – after aging gracefully – merge to form a charming ensemble. This intention is captured by Remix in the form of harmoniously-lively surfaces exuding character.

### ► The basis

The basis is formed by floor tiles made from high-quality porcelain stoneware. The traces of time referred to above are implemented by an interplay by modern digital technology, fine reliefs, applications and other finishing steps. The design ensures genuine diversification in the covering which lends the final result its unique individuality. In line with the natural aura exuded by the series, the four colours of anthracite, grey, beige and brown convey an overall warm basic impression.



▲ Die neue Fliesenserie Remix von Agrob Buchtal: Aufeinander abgestimmte Boden-, Wand- und Dekorfliesen erlauben ganzheitliche Raumkonzepte / The new tile series Remix by Agrob Buchtal: Balanced floor, wall, and decor tiles ensure holistic interior design concepts

### ► The supplement

Wall tiles made from earthenware in a contemporary format of 30 x 90 cm in light beige and light grey act as links and frameworks for the other components of the series, which is why they feature a consciously restrained design with a subtle, silky-matt surface.

### ► The highlights

The decorative tiles and border tiles are referred to as Onyx for good reason: this decorative mineral stone is featured in

opaque or slightly transparent designs. It also inspiring in the form of refined banding and a silky or wax-like gloss. This mystical and secretive intricacy has been given a ceramic interpretation and is reflected in two types of design: the full-surface decorative tile in 30 x 90 cm format and the fine-veined border in 15 x 90 cm. What both versions have in common is their spectacular effect: even relatively small areas suffice to achieve a major effect. ■

Anzeige

seit 1866  
 150 Jahre  
 englisch dek  
 textilverlag  
 englisch dek  
 150 Jahre Erfahrung  
 für eine aussichtsreiche Zukunft  
 www.englisch.at

F. Josefs käl, Wien 1937 - 1945  
 Dreihausgasse, Wien 1974 - 2006  
 Schreygasse, Wien seit 2006  
 Wien 1950 - 1984  
 Erich und Heinz Fleischmann

150 Jahre Erfahrung  
für eine aussichtsreiche Zukunft

[www.englisch.at](http://www.englisch.at)

F. Josefs Kai, Wien 1937 - 1945

Neuer Markt, Wien 1950 - 1984

Dreihausgasse, Wien 1974 - 2006

Scheydgasse, Wien seit 2006

seit 1866

**150 Jahre**  
englisch dekor

**englisch** **dekor**  
textilverlag

ENGLISCH

Englisch

E